

NKONKO MUDIPANU KAMWANGAMALU, PhD

Outstanding Full Professor of Linguistics & Distinguished Research Faculty

Howard University, Department of English

248 Locke Hall, 2441 6th Street, N.W.

Washington, D.C. 20059

Email: nkamwangamalu@howard.edu

EDUCATION

Ph.D., Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., 1989

Diss. topic: ***Codemixing Across Languages: Structure, Functions, and Constraints.***

Advisor: Professor Braj Kachru

M.A., Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., 1985

Licencie, Langue et Literature Anglaises (English Language & Literature), Major: Linguistics;

Universite Nationale du Zaire, Lubumbashi, Zaire, 1977.

CURRENT RESEARCH INTERESTS

Sociolinguistics:

bi-/multi-lingualism, language policy and planning, language and social identity, World Englishes, codeswitching, language and migration, African linguistics.

HONORS AND AWARDS

Outstanding Full Professor Award, April 2018

Distinguished Research Faculty Award, April 2008

US Army Research Grant, **\$2,812,365.00**, to investigate social meaning in linguistic structures in African Languages, June 2011- June 2017.

Fulbright Scholarship Award, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, 1983-1989.

Graduate Fellowship Award, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, 1988-1989.

Invited to serve as a Panelist on the DC Government Commission on the Arts & Humanities Grants, summer 2018.

Invited to serve as Co-Editor, ***Current Issues in Language Planning***, Routledge, 2006-

Invited to serve on the TOEFL Board, 2007—2010.

Invited to join the Honor Society of Phi Kappa Phi, The University of Illinois at Urbana-Champaign Chapter, Illinois, 1987.

Invited to guest-edit special issues one each of the following international journals:

- (a) ***The International Journal of the Sociology of Language*** 144 (Theme: 'Language and ethnicity in the new South Africa, published: 2000);
- (b) ***The International Journal of the Sociology of Language*** 222 (Theme: *Migration, Language Maintenance and Shift*, published: 2013)
- (b) ***Multilingua - Journal of Cross-cultural and Interlanguage Communication***, Vol 17/2-3 (Theme: 'Aspects of Multilingualism in Post-Apartheid South Africa, published: 1998);
- (c) ***World Englishes*** 21.1 (Theme: *English in South Africa*, published: 2002)
- (d) ***Language Problems and Language Planning*** 28 (Theme: *Focus on South Africa*, published: 2004)

Commissioned to write a monograph titled *The Language Planning Situation in South Africa* for the series ***Language Planning and Policy***, edited by Richard B. Baldauf Jr and Robert B. Kaplan for Multilingual Matters Ltd; published: 2004.

Appointed Editor-in-Chief, ***Southern African Linguistics and Applied Language Studies***, 1998-2000.

Ranked three times as 'Excellent Teaching Assistant' ("Incomplete List of Teachers ranked as 'Excellent' by their Students", ***The Daily Illini***, April 1986, April 1987, November 1988.)). Department of Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois.

Invited by TESOL to be NNEST (Non-Native English Speaker of the Month (June 2008)

<http://nnest.asu.edu/blog/2008/04/nkonko-m-kamwangamalu.html>

UNIVERSITY TEACHING EXPERIENCE

August 2005 – Present: Howard University, Washington, DC
Full Professor of Linguistics – Department of English (promoted 2005)

August 2003-July 2005: Howard University, Washington, DC
Associate Professor of Linguistics, Department of English

August 2003 – July 1998: University of Natal, Durban, South Africa
Associate Professor of Linguistics- Department of Linguistics

August 1998 - July 1994: University of Natal, Durban, South Africa
Lecturer – Departments of Linguistics

August 1994 – June 1992: University of Swaziland, Kwaluseni, Swaziland
Lecturer – Department of English

June 1992- November 1989: National University of Singapore
Lecturer – Department of English Language and Literature

PUBLICATIONS

BOOKS/BOOK-LENGTH JOURNALS AND MONOGRAPHS IN PRINT

- Language Policy and Economics: The Language Question in Africa.* London & New York: Palgrave Macmillan, 2016.
- The Language Planning Situation in South Africa.* Clevedon: Multilingual Matters, 2004.
- Medium of Instruction in Africa. Current Issues in Language Planning* Vol. 15, No. 1. New York: Routledge (co-ed., 2014).
- Language planning in Europe: Cyprus, Iceland and Luxembourg.* New York: Routledge (co-ed., 2013).
- Language planning in Africa: The Cameroon, Sudan and Zimbabwe.* New York: Routledge (co-ed., 2013)
- Migration, Language Maintenance and Shift.* Special issue of *International Journal of the Sociology of Language*, Vol. 222. New York: Mouton de Gruyter (co-ed., 2013).
- Language Planning in Primary Schools in Asia.* New York: Routledge (co-ed., 2012).
- Language Policy in South Africa.* A special issue of the international journal *Language Problems and Language Planning* 28, 2 (ed., 2004).
- English in South Africa.* A special issue of *World Englishes* 21.1(ed., 2002).
- Language and Institutions in Africa.* Cape Town: Center for Advanced Study of African Society (co-ed., 2000).
- Language and Ethnicity in the New South Africa.* Editor. A special issue of *International Journal of the Sociology of Language* 144. Berlin & New York: Mouton (ed., 2000).
- Aspects of Multilingualism in post-apartheid South Africa.* A special issue of *Multilingua - Journal of Cross-cultural and Interlanguage Communication*, Vol 17(2-3). Berlin & New York: Mouton (ed., 1998).
- Codemixing Across Languages: Structure, Functions, and Constraints.* Ann Arbor, Michigan: University Microfilms International, 1990.

BOOKS UNDER PREPARATION

Social Change, Language, and Identity

Codeswitching in sub-Saharan Africa: Sociolinguistic Aspects

Contact, convergence and creativity in World Englishes

REFEREED ARTICLES/CHAPTERS PUBLISHED/ACCEPTED FOR PUBLICATION

- Kamwangamalu, Nkonko M. (**Forthcoming**). English as a naturalized African language. *World Englishes*. **Accepted**.
- Kamwangamalu, Nkonko M. (**Forthcoming**). Language practices and ideologies in Africa. *Journal of Sociolinguistics*. **Accepted**.
- Kamwangamalu, Nkonko M. (with Alla Tovares) (**Forthcoming**). Rural and Urban Language Contact”, In: Jeroen Darquennes, Joe Salmons, and Wim Vandebussche (eds.), *Language Contact*. Mouton de Gruyter (Publishers). **Accepted**.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2019a. Language economics and issues of planning for minority languages in Africa. In: Gabrielle Hogan-Brun & Bernadette O’Rourke (eds.), *Handbook on Minority Languages and Communities* (pp. 311-329). London and New York: Palgrave MacMillan.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2019b. Language policy in post-apartheid South Africa: An Evaluation. In: Teresa McCarthy, Sheilah E. Nicholas, and Gillian Wigglesworth (eds.), *A World of Indigenous Languages--Politics, Pedagogies, and Prospects for Language Revitalization and Maintenance* (pp. 48-66). Multilingual Matters.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2018a The issue of the medium of instruction in Africa as an “inheritance situation”. *Current Issues in Language Planning* 19, 2: 133-135.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2018b (with Alla Tovares). Linguistic diversity and language-in-education practices in Kenya and South Africa: Challenges and Responses. In: Tamah Sherman & Jiri Nekvapil (eds.), *English in Business and Commerce: Interactions and Policies* (pp. 335-360). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2017 (with Alla Tovares). Migration trajectories: Implications for language proficiencies and identities. In: Athelstan S. Canagarajah (ed.), *The Routledge Handbook of Migration and Language* (pp. 207-227). New York, NY: Routledge.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2016a (with Alla Tovares). English in language ideologies, attitudes, and educational practices in Kenya and South Africa. *World Englishes* 35, 3: 419-439.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2015. The sociolinguistic and language education landscapes of African Commonwealth countries. In: Androula Yiakoumetti (ed.), *Multilingualism and Language in Education – Sociolinguistic and Pedagogical Perspectives from Commonwealth Countries* (pp. 1-18). Cambridge: Cambridge University Press.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2013a. Rural-Urban and South-North Migration and language maintenance and shift. *International Journal of the Sociology of Language* 222: 33-49.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2013b. Effects of Policy on English-Medium Instruction in Africa.” *World Englishes* 32, 3: 325- 337.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2013c. Language-in-education policy and planning in Africa’s monolingual kingdoms of Lesotho and Swaziland. In: James Tollefson (ed.), *Language Policies in Education* (pp. 156-171). New York, NY: Routledge.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2013d. English in language policy and ideologies in Africa: Challenges and Prospects for Vernacularization. In Robert Bayley, Richard Cameron & Ceil Lucas (eds.), *The Oxford Handbook of Sociolinguistics* (pp. 545-562). Oxford: Oxford University Press.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2012a. Multilingualism in Southern Africa. In: Tej Bhatia and William C. Ritchie (eds.), *The Oxford Handbook of Bilingualism and Multilingualism* (pp. 791-812). Oxford: Blackwell Publishers.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2012b. The medium-of-instruction conundrum and ‘minority’ language development in Africa. In: Androula Yiakoumetti (ed.), *Harnessing Linguistic Variation for Better Education* (pp. 167-188). Frankfurt: Peter Lang.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2011a (with Richard Baldauf and Robert Kaplan). Why educational language plans sometimes fail. *Current Issues in Language Planning* 12, 2: 105-124.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2011b (with Richard Baldauf and Robert Kaplan). Success or failure of primary second/foreign language programs in Asia: What do the data tell us? *Current Issues in Language Planning* 12, 2: 309-323.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2011c. Language planning: Approaches and Methods. In: Eli Hinkel (ed.), *The Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*, Volume II (pp. 888-904). New York, NY: Routledge.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2010a. Multilingualism and codeswitching in education. In: Nancy H Hornberger and Sandra Lee McKay and Nancy Hornberger (eds.),

Sociolinguistics and Language Education (pp. 116-142). Bristol: Multilingual Matters.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2010b. Vernacularization, globalization, and language economics in non-English-speaking countries in Africa. *Language Problems and Language Planning* 31, 1: 1-23.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2010c. African American Vernacular English, religion and ethnicity. In: Tope Omoniyi (ed.), *The Sociology of Language and Religion* (II) (pp. 190-204). Houndmills: Palgrave MacMillan Publishers, Ltd.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2010d (with R. Baldauf & R. Kaplan). Language planning and its problems. *Current Issues in Language Planning* 11, 4: 430-438.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2009a. Educational language policies and practices in South Africa. The case for indigenous African languages. In: Jerrie Scott, Dolores Straker, and Laurie Katz, (eds.), *Affirming students' right to their language: Bridging Language Policies and Educational Practices* (pp. 329-344). New York and London: Routledge
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2009b. Reflections on the language policy balance sheet in Africa. *Language Matters* 40, 2: 133-144.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008a. Language policy, vernacular education and language economics in postcolonial Africa. In: Peter W. Tan and Rani Rubdy (eds), *Language as commodity: global structures, local marketplaces* (pp. 171-186). London: Continuum.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008b. From linguistic apartheid to linguistic cohabitation: codemixing in print advertising in a post-apartheid South Africa. *Journal of Creative Communications* 3, 1: 99-113 (special issue, edited by Tej Bhatia: Sage Publications.)
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008c. Colinguals among bilinguals – Commentary 6. *World Englishes* 27, 2: 285-287.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008d. Can schools save indigenous languages? Commentary from an African and international perspective. In: Nancy Hornberger (ed.), *Can Schools Save Indigenous Languages? Policy and Practice on Four Continents* (pp.136-151). Basingstoke, UK: Palgrave Macmillan.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008e. Ubuntu in South Africa: A Sociolinguistic Perspective to a Pan-African Concept. (Reprint). In: Asante, Molefi Kete, Yoshitake Miike, and Jing Yin (eds.), *The Global Intercultural Communication Reader* (pp.113-122). New York and London: Routledge, Taylor & Francis Group.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2007. One language, multilayered identities: English in a society in transition, South Africa. *World Englishes*, 26, 3: 263-275.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2006a. Religion, social history, and language maintenance: African languages in post-apartheid South Africa". In: Tope Omoniyi and Joshua A. Fishman (eds.), *Explorations in the Sociology of Language and Religion* (pp. 86-96). Amsterdam: Benjamins.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2006b. South African Englishes. In: Braj B. Kachru; Yamuna Kachru; and Cecil Nelson (eds.), *The Handbook of World Englishes* (pp. 158-171). London: Blackwell.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2005a. Language, social history, and identity: The 'Colored' community of Wentworth (Durban). In: Rosalie Finlayson and Sarah Slabbert (eds.), *Language and Identity in a post-colony: Southern African perspectives* (pp. 29-47). Frankfurt: Peter Lang.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2005b. Mother tongues and Language planning in Africa. *TESOL QUARTERLY* 39, 4: 734-738.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2004a. Language, social history and identity in post-apartheid South Africa: a case study of the "Colored" community of Wentworth. *International Journal of the Sociology of Language* 170: 111-127.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2004b. Language policy / language economics interface in post-apartheid South Africa. *Language Problems and Language Planning* 28, 2: 131-146.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2004c. Bi-/multi-lingualism in Southern Africa. In: Tej Bhatia and William C. Ritchie (eds.), *The Handbook of Bilingualism* (pp. 725-741). Oxford: Blackwell Publishers.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2004d. Linguistic Renaissance for an African Renaissance: Language policy and planning. In: Mariana Kriel (ed.), *The Language Web: Essays in Honor of Victor Webb* (pp. 34-43). University of Port Elizabeth, South Africa: Research Series C33.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2003a. Language and education in Africa: emancipation or alienation? In: Pol Cuvelier, Theo du Plessis, and Lut Teck (eds.), *Multilingualism, Education and Social Integration: Belgium, Europe, South Africa, and Southern Africa* (pp. 175-184). Pretoria: Van Schaik Publishers.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2003b. When 2+9=1: English and the politics of language planning in a multilingual society, South Africa. In: Christian Mair (ed.), *The Politics of English as a World Language: New Horizons in Postcolonial Cultural Studies* (pp. 235-246). Amsterdam/New York: Rodopi.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2003c. Social change and language shift: South Africa. *Annual Review of Applied Linguistics [ARAL]23*: 225-242 [A special issue on Language Contact and Change].
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2003d. Globalization of English, and language maintenance and shift in South Africa. *International Journal of the Sociology of Language* 164: 65-81.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2003e. Some characteristic features of English in Lesotho, Malawi, and Swaziland. *Per Linguam – A Journal for Language Learning* 19, 1-2: 39-54.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002a. Diglossia and codeswitching structure: Implications for intrasentential constraints on codeswitching. In: Reinhard Rapp (ed.), *Linguistics on the Way into the Third Millennium. Proceedings of the 34 International Colloquium of Linguistics [Germersheim 1999]* (pp. 165-173). Amsterdam: Peter Lang.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002b. The social history of English in South Africa. In N M Kamwangamalu (ed.), *English in South Africa*. A special issue of *World Englishes* 21, 1: 1-8.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002c. English in South Africa at the millennium: challenges and prospects. In N. M. Kamwangamalu (ed.), *English in South Africa*. A special issue of *World Englishes* 21,1: 161-163.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002d. Language policy and practice in multilingual societies: A review article. In N M Kamwangamalu (ed.), *English in South Africa*. A special issue of *World Englishes* 21,1: 165-174.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002e. Language policy and mother tongue education in South Africa: The case for a market-oriented approach. In James E. Alatis, Heidi Hamilton, and Ai-Hui Tan (eds.), *The Proceedings of Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics (GURT) 2000 – Linguistics, Language, and the Professions: Education, Journalism, Law, Medicine, and Technology* (pp. 119-134). Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002f. Codeswitching, code-crossing, and identity construction in a society in transition, South Africa. In: Anna Duszak (ed.), *Us and Others: Social Identities across Languages, Discourses, and Cultures* (pp. 187- 210). Amsterdam: John Benjamins.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2001a. Linguistic and Cultural Reincarnations of English: A case from Southern Africa. In: E. Thumboo (ed.), *The Three Circles of English: Language Specialists Talk about the English Language* (pp. 45-66). Singapore: UniPress.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2001b. A linguistic renaissance for an African renaissance: language policy and planning for African mass development. In: Eddy Maloka & Elizabeth le Roux (eds.), *Africa in the New Millennium* (pp. 131-143). Pretoria: Africa Institute of South Africa.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2001c. Ethnicity and language crossing in post-apartheid South Africa. *International Journal of the Sociology of Language* 152: 75-95.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000a. A New language policy, old language practices: Status planning for African languages in a multilingual South Africa. *South African Journal of African Languages* 20, 1: 50-60.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000b. The state of codeswitching research at the dawn of the new millennium (2): Focus on Africa. *Southern African Linguistics and Applied Language Studies* 18: 59-71.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000c. Processes of Nominalization in Ciluba. *South African Journal of African Languages*, 20, 2: 165-176.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000d. INFL as a marker of matrix language in codeswitching in a diglossic context. In Arika Okrent and John Boyle (eds.), *The Proceedings from the Main Session of the Chicago Linguistic Society's Thirty-sixth Meeting*, Volume 36, 1: 195-207. Chicago: University of Chicago Press.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000e. Apartheid and ethnicity: introductory remarks. *International Journal of the Sociology of Language* 144: 1-6.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000f. The new South Africa, language, and ethnicity: prognoses. *International Journal of the Sociology of Language* 144: 137-138.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000g. Introduction. In: S. B. Makoni and N.M. Kamwangamalu (eds.), *Language and Institutions in Africa* (pp. 1-5). Cape Town, SA: Center for Advanced Study of African Society.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2000h. Languages in contact. In: V. Webb and K. Sure (eds.), *African Voices: An Introduction to the Languages and Linguistics of Africa* (pp. 88-108). Cape Town: Oxford University Press.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1999a. (with Chrissie Virasamy). Zulu peer-tutoring in a multiethnic English-only classroom. *South African Journal for Language Teaching* 33, 1: 60-71.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1999b. Ubuntu in South Africa: A sociolinguistic perspective to a Pan-African concept. *Critical Arts: A Journal of Cultural Studies* 13, 2: 24-41.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1999c. The state of codeswitching research at the dawn of

the new millennium (1): Focus on the global context. *South African Journal of Linguistics* 17, 4: 256-277.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1998a. We-codes, they-codes, and the codes-in-between: Identities of English and codeswitching in post-apartheid South Africa. In: N. M. Kamwangamalu (ed.), *Aspects of Multilingualism in post-apartheid South Africa* (pp. 279-298). Berlin: Mouton.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1998b. Multilingualism in South Africa (Preface). In: N. M. Kamwangamalu (ed.), *Aspects of Multilingualism in post-apartheid South Africa*. A special issue of *MULTILINGUA- Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication* 17, 2-3: 119-123.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1998c. Linguistic frontiers in Africa, Reality and Implications for Education and Development. In: K. Prah (ed.), *Between Extinction and Distinction: The Harmonization and Standardization of African Languages* (pp. 187-204). Johannesburg: University of the Witwatersrand Press.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997a. Multilingualism and Education policy in post-apartheid South Africa. *Language Problems and Language Planning* 21, 3: 234-253.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997b. Multilingualism and Education policy in post-apartheid South Africa. [Shorter version] *The Proceedings of the 5th Conference of the International Society for the Study of European Ideas (ISSEI)*. Cambridge: MIT Press, CD-ROM.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997c. English and transformation to multicultural education in post-apartheid South Africa. *Journal for Language Teaching* 31, 3: 243-252.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997d. Language frontiers, language standardization, and mother tongue education. *South African Journal of African Languages* 17, 3: 88-94.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997e (with T. Chisanga). Owning 'the other tongue': The case of English in Southern Africa. *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 18, 2: 89-99.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997f. The colonial legacy and language planning in sub-Saharan Africa: The case of Zaire. *Applied Linguistics* 18, 1: 69-85.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1997g. Language contact, codeswitching, and I-languages: Evidence from Africa. *South African Journal of Linguistics* 15, 2: 45-51.

Kamwangamalu, Nkonko M. 1996a. Sociolinguistic aspects of siSwati-English bilingualism. *World Englishes* 15, 3: 295-306.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 1996b. Advancement in some Asian and African languages. *Studies in the Linguistic Sciences* 23, 2: 137-151. (Dept of Linguistics, Univ. of IL, Urbana-Champaign.)
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1996c. (with Teresa Chisanga). English in Swaziland: form and function. In: V. De Klerk (ed.), *English Around the World: Focus on South Africa* (pp. 285-300). Amsterdam: John Benjamins.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1995. English in language planning in the new South Africa. In: C. Le Roux (ed.), *Constitutionally Enshrined Multilingualism: Challenges and responses. Proceedings of the 15th Annual Conference of the South African Applied Linguistics Association* (pp. 85-107). Stellenbosch: University of Stellenbosch.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1994. siSwati-English code-switching: the matrix language principle and linguistic constraints. *South African Journal of African Languages* 12, 2: 70-77.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1992a. 'Mixing' and 'Mixers': English across cultures. *World Englishes* 11, 2-3: 173-181.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1992b. Multilingualism and Social Identity in Singapore. *Journal of Asian Pacific Communication* 3, 1: 33-47.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1991 (with Cher Leng Lee). Chinese-English Code-mixing: A Case of Matrix Language Assignment. *World Englishes* 10, 3: 247-261.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1989a. Code-mixing and Modernization across Cultures. *World Englishes* 8, 3: 321- 332. (An earlier version in *ERIC Educational Document: A Clearinghouse on Language and Linguistics*. Washington, D.C.; ED N0. 244 441 (1986)).
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1989b. A selected bibliography of studies on code-mixing and code-switching (1970-1988). *World Englishes* 8, 3: 433-439.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1989c. Some morphosyntactic aspects of French/English-Bantu code-mixing: Evidence for universal constraints. *Chicago Linguistic Society* 25, 2: 157-170.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1988. 'C-Command' and the Phonology-Syntax Interface in Ciluba. *Studies in the Linguistic Sciences* 18, 2: 87-109.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1987a. French/Vernacular Code-Mixing in Zaire: Implications for Syntactic Constraints. *Chicago Linguistic Society* 23, 1: 166-180.

- Kamwangamalu, Nkonko M. 1987b. The Significance of Code-Mixing to Linguistic Theory: Evidence from Bantu Languages. *Studies in the Linguistic Sciences* 17, 2: 21-43.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1986. Relativization in Bantu: A Relational Approach. In: J. L. Armagost (ed.), *Papers from the 1985 Mid-America Linguistics Conference* (pp. 120-132). Kansas State University, Manhattan, Kansas: Department of Speech.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1985. Passivization in Bantu languages: Implications for Relational Grammar." *Studies in the Linguistic Sciences* 15, 1: 109-133.

ENCYCLOPEDIA AND OTHER PUBLICATIONS

- Kamwangamalu, Nkonko M. (**Forthcoming**). Second and Foreign Language Learning in South Africa. In: Nelleke Van Deusen-Scholl (ed.), *Encyclopedia of Language and Education*, 3rd edition. **Accepted** for publication.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2013. The African Union. In Carole A. Chapelle (ed.), *Encyclopedia of Applied Linguistics* (pp. 1-8). New York: Blackwell.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2008. Second/foreign language learning in South Africa. In Van Deusen-School, Nalleke and Nancy Hornberger (eds.), *Encyclopedia of Language and Education* (2nd edition) (pp. 183-195). New York, NY: Springer
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2006. Ethnicity and language variation. In Keith Brown (ed.), *Encyclopedia of Languages and Linguistics*, 2nd edition, Volume 4 (pp. 239-245). Cambridge: Elsevier Publishers
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2002. Language policy under scrutiny. *Focus Interactive* (A bulletin of the University of Natal) 13, 1: 16-17.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 1996. The language clause in the new (South African) constitution: implications for mother-tongue tuition. *Human Sciences Research Council Bulletin* 3, 5: 1, 5.

BOOK REVIEWS

- Kamwangamalu, Nkonko M. 2010. A review of EDGAR W. SCHNEIDER: *Postcolonial English: Varieties around the World*. *World Englishes* 29, 2: 316-319.
- Kamwangamalu, Nkonko M. 2005a. A Review of J. David Ramirez, Terrence G. Wiley, Gerda de Klerk, Enid Lee, and Wayne E. Wright (eds.), *Ebonics: The*

Urban Education Debate. Clevedon: Multilingual Matters. In: *The Linguist List*, Vol. 16.1928 (June 22, 2005).

Kamwangamalu, Nkonko M. 2005b A Review of Angel M.Y. Lin and Peter W. Martin (eds.) *Decolonization, Globalization: Language-in-education Policy and Practice*. Clevedon: Multilingual Matters. In: *The Linguist List*, Vol. 16-3223 (November 8, 2005)

Kamwangamalu, Nkonko M. 2003a. A Review of S. Makoni, G. Smitherman, A. F. Ball and A. K. Spears (eds, 2003), *Black Linguistics: Language, Society, and Politics in Africa and the Americas*. London & New York: Routledge. In: *English Worl-Wide* 24, 2: 285-308.

Kamwangamalu, Nkonko M. 2003b. A Review of Richard Trewby and Sandra Fitchat (eds., 2001), *Making the Right Choice: Language and Development in Southern Africa*. Windhoek, Namibia: Gamsberg Macmillan. In: H-Safrica, H-Net Reviews, January 2003. URL: <http://www2.h-net.msu.edu/~safrica>; <http://www2.h-net.msu.edu/reviews>

Kamwangamalu, Nkonko M. 2003c. A Review of Shana Poplack & Sali Tagliamonte (2001), *African American English in the Diaspora*. Oxford: Blackwell Publishers. In: *World Englishes* 22,1: 75

Kamwangamalu, Nkonko M. 2002. A Review of K. Deprez, T. du Plessis and L. Teck (eds, 2001), *Multilingualism, the Judiciary and security Services: Belgium, Europe, South Africa, Southern Africa*. Cape Town: Van Schaik Publishers. In: *Southern African Linguistics and Applied Language Studies* 20, 1: 123-126.

Kamwangamalu, Nkonko M. 2001. A Review of Pieter Muysken (2000), *Bilingual Speech: A Typology of Codemixing*. Cambridge: Cambridge University Press. In: *The Linguist List*, Vol. 12-1550, June 12, 2001.

CONFERENCE PRESENTATIONS

2018a. Education and human development in Africa: What role for African languages? 2nd North-East Regional Consortium of Programs in African Languages. [Invited Keynote Address]. Howard University, February 16-17, 2018.

2018b. Migration and urban language contact: prognoses for heritage language maintenance. The Urban Linguistic Diversity Conference. Moscow, Russia, April 9-10, 2018.

2017a. English as a naturalized African language: implications for language-in-education policies. 20th Conference of the International Association for World Englishes. Syracuse University, Syracuse, New York. June 30-July 2, 2017.

- 2017b. Herderianism, Multilingualism, and institutional language practices in post-colonial settings. [**Invited Paper**]. Princeton workshop on “Language, Nationalism, Nations: Multilingualism Beyond Europe. Princeton University, Princeton, NJ, September 29-30, 2017.
- 2016a. Prestige Planning for Indigenous Languages in Africa: Insights from Language Economics. **Invited Plenary Address**. Illinois 8th Language and Linguistic Society Conference & The 50th Anniversary of the Linguistics Department, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, April 21-24, 2016.
- 2016b. Language economics and prestige planning for minoritized languages in postcolonial settings. [**Invited Paper**] Center for Applied Linguistics (CAL). Washington, DC, September 14, 2016.
- 2015a Linguistic diversity and language-in-education practices in Kenya and South Africa: Challenges and responses in public and private spheres. Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics. March 13-15, 2015.
- 2015b. Language, education, and development in Africa: The case for mother tongue education. United Nations Symposium on Language and Exclusion. New York, NY, May 7, 2015.
- 2014a. English education, linguistic diversity, and language economics. **Invited Keynote Address** delivered at the conference “English in Business and Commerce: Interactions and Policies”. Charles University, Prague, Czech Republic, March 22-23, 2014.
- 2014b. Language policy in post-apartheid South Africa – A critical evaluation. World Congress of Applied Linguistics. University of Queensland, Brisbane, Australia, August 10-15, 2014.
- 2013a. Language policy and economics in Africa. Department of Linguistics, Moi University, Eldoret, Kenya, August 1, 2013.
- 2013b. Language policy and economics in Africa. Department of isiZulu. University of KwaZulu-Natal, Durban, South Africa, August 7, 2013.
2012. Effects of policy on English-medium instruction in Africa. TESOL International Convention & English Language Expo. Philadelphia, PA, USA 28-31, 2012.
2011. Rural-Urban and South-North Migration and Language Maintenance and Shift. 16th World Congress of Applied Linguistics. Beijing, China, August 23-28, 2011.
- 2010a. Prestige planning as linguistic marketing. American Association for Applied Linguistics. Atlanta, Georgia, March 6-9, 2010.

- 2010b. English in language policy and ideologies in Africa: Challenges and prospects for vernacularization. [**Invited Plenary Address**]. 16th Conference of the International Associations for World Englishes. Simon Fraser University, Vancouver, Canada, July 25-27, 2010.
- 2009a. Language ideology and policy failure in Africa: Will vernacularization ever break through? 2nd MIDP International Colloquium – Multilingualism from Below. Antwerp, Belgium, September 12-14, 2009.
- 2009b. Globalization, vernacularization, and language economics in non-English speaking countries in Africa. American Association for Applied Linguistics (AAAL). Denver, Colorado, March 21-24, 2009.
2008. Reflections on a language policy's balance sheet: The case of South Africa. 15th International Congress of Applied Linguistics (AILA). Essen, Germany, August 23-29, 2008.
- 2006a. Language policy and practice in post-apartheid South Africa: Opportunities, challenges, and consequences. [**Invited Keynote Address**.] *Symposium in Honor of Joshua A. Fishman's Eightieth Birthday*. University of Pennsylvania, September 10, 2006.
- 2006b. Empirical sociolinguistic research on francophone Africa and language change. *XVI World Congress of Sociology*. Durban, South Africa, July 23-29, 2006
- 2006c. Language policy and planning in post-colonial Africa. *Department of Linguistics Research Seminar Series*. Georgetown University, Washington, D.C. April 5, 2006.
- 2006d. The medium-of-instruction conundrum and 'minority language' development in Africa. *Georgetown University Round Table on Language and Linguistics*. Georgetown University, Washington, D.C., March 3-5, 2006.
2005. Multilingualism and language planning in post-colonial Africa: What prospects for the indigenous languages? [**Invited Plenary Address**] 14th World Congress of Applied Linguistics. University of Madison-Wisconsin, July 24-29, 2005.
- 2004a. Language planning minus the mother tongue? A non-western perspective to applied linguistics. *American Association for Applied Linguistics (AAAL)*, Portland, Oregon, May 1-4, 2004.
- 2004b. One language, multiple identities: English in a society in transition, South Africa. [**Invited Focus Speaker**] 10th International Association for World Englishes. Syracuse, New York, July 16-18, 2004.
- 2003a. From Afrikaans-English bilingualism to multilingualism and back? Language

- policy and language practice at the crossroads in post-apartheid South Africa. *The 4th International Symposium on Bilingualism (ISB4)*. Arizona State University, Tempe, Arizona, USA, 30 April - 3 May 2003.
- 2003b. Language policy-language economics interface and mother tongue education in post-apartheid South Africa.. *The 21st World Congress of the World Federation of Modern Languages Association*. Rand Afrikaans University. Johannesburg, South Africa, 2-5 July 2003.
- 2002a. Codeswitching as a technique in teaching literature in secondary school ESL classroom. *Linguistic Society of Southern Africa*. University of Natal, Pietermaritzburg, 8-10 July 2002.
- 2002b. Religion, social history, and language shift: African languages in post-apartheid South Africa. *Colloquium on the Sociology of Language and Religion*. Surrey, The University of Surrey Roehampton, June 2002.
- 2001a. Globalization of English, and language maintenance and shift in South Africa [**Invited Focus speaker**]. *The 8th Conference of the International Association of World Englishes (IAWE)*. Potchefstroom University, Potchefstroom, South Africa, 28 November –1 December 2001.
- 2001b. Language and education in Africa: Emancipation or alienation? [**Invited Keynote Address**] *International Colloquium on Multilingualism and Education*. University of Antwerp, Antwerp, Belgium, September 24-28, 2001.
- 2001c. African Renaissance and the Role of African Languages in Education: The Case for a Linguistic Renaissance. [**Invited Keynote Address**] *The Nigerian Millennium Sociolinguistics Conference*. Lagos, Nigeria, 16-18 August 2001.
- 2001d. African Languages and African Renaissance: Implications for language-in-education policies [**Invited Keynote Address**]. *The Annual Conference of the Linguistic Society of Southern Africa*. University of the Free State, Bloemfontein, South Africa, July 2-4, 2001.
- 2001e. When 2+9=1: English and the politics of language planning in a multilingual society, South Africa. The third conference on *Major Varieties of English (MAVEN)*. University of Freiburg, Freiburg, Germany, June 6-9, 2001.
- 2000a. Can the mother tongue break through? Some thoughts on language policy and practice in South African education. [**Invited Keynote Address**] *Annual Conference for Language Teachers*, University of Natal, Durban, South Africa, September 27-28, 2000.
- 2000b. A linguistic renaissance for an African renaissance: language policy and planning for African mass development. *40th Conference of Africa Institute of*

South Africa. Pretoria, South Africa, May 29- June 2, 2000.

- 2000c. Language policy and mother tongue education in South Africa: The case for a market-oriented approach. *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics (GURT)*, Georgetown University, Washington, D.C., U.S.A, 4-6 May 2000.
- 2000d. The myth of the Tower of Babel and education policy in 'unilingual' countries: A tale of status planning in Lesotho and Swaziland (Southern Africa). *The 1st International Conference on Linguistics in Southern Africa*. University of Cape Town, South Africa, 12-14 January 2000.
- 1999a. On the syntax of codeswitching: a matrix language-based approach. *The Annual Conference of the Linguistic Society of Southern Africa*, Pretoria, South Africa, 5-7 July 1999.
- 1999b. Codeswitching, code-crossing, and identity construction in a society in transition, South Africa. *The 10th Biennial International Conference of the African Language Association of Southern Africa*, Pretoria, South Africa, 7-9 July 1999.
- 1999c. Diglossia and codeswitching structure: Implications for intrasentential constraints. *The 34 International Colloquium of Linguistics*, University of Mainz, Gernersheim, Germany, 7-10 September 1999.
- 1999d. Linguistic and cultural reincarnations of English: A case from Southern Africa. *The 2nd International Conference on Major Varieties of English*, University of Lincolnshire and Humberside, Lincoln, England, 9-11 September 1999.
- 1998a. "A New Language Policy, Old Language Practices: Status Planning for African Languages in a Multilingual South Africa". *The 6th International Pragmatics Association Conference*, Reims, France, 19-24 July 1998.
- 1998b. Codeswitching research in Africa: The state of the art. *The Annual Conference of Linguistic Society of Southern Africa (LSSA)*, University of Potchefstroom, Potchefstroom Campus, South Africa, 1-3 July 1998.
- 1998c. Processes of Nominalization in Ciluba. *The Regional Conference of the African Language Association of Southern Africa (ALASA)*, University of Potchefstroom, Potchefstroom Campus, South Africa, 30 June - 2 July 1998.
- 1997a. "The languages of the Congo-Basin: A reclassification, part 1". *The Second International Colloquium on the Harmonization and Standardization of African Languages for Education and Development*. University of Cape Town, October 31-November 1, 1997.
- 1997b. "The politics and markedness of codeswitching". *The 9th International conference of the African Language Association of Southern Africa (ALASA)*.

- University of Natal, Durban, South Africa, July 14-18, 1997.
- 1997c. "Social variation in South Africa: A challenge to multicultural education". *The English Teachers Connect Conference*. University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, July 12-14, 1997.
- 1997d. "Outcomes-based learning: evidence from peer-tutoring". *The 17th Annual conference of the Southern African Applied Linguistics Association (SAALA)*. University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, July 10-11, 1997.
- 1997e. (with C. Virasamy). "Zulu mother tongue in an English-only classroom". *The 25th annual conference of the South African Association for Language Teaching (SAALT)*. University of Natal, Pietermaritzburg, South Africa, July 7-9, 1997.
- 1997f. "We-codes, They-codes, and Codeswitching with English in Post-Apartheid South Africa". *The American Association for Applied Linguistics*. Orlando, Florida, U.S.A., March 8-11, 1997.
- 1996a. "Owning 'the other tongue': The case of English in Southern Africa". *The 16th conference of the Southern African Applied Linguistics Association*. University of Zululand, Natal, South Africa, July 8-10, 1996.
- 1996b. "Linguistic frontiers in Africa: Reality and implications for education and development". *The Colloquium on Harmonizing and Standardizing African Languages for Education and Development*. University of Cape Town, South Africa, July 11-14, 1996.
- 1996c. "Multilingualism and Education Policy in post-Apartheid South Africa". *The 5th Conference of the International Society for the Study of European Ideas (ISSEI)*. Utrecht, Holland, August 18-24, 1996.
- 1995a. "Some macro-sociolinguistic issues in the transformation to multicultural education in South Africa". [**Invited Keynote Address**] *The Conference on Transformation to Multi-Cultural Education in South Africa: Focus on English Language Teaching*. Springfield College of Education, Durban, South Africa, August 15, 1995.
- 1995b. "English in language planning in the new South Africa". *The 15th conference of the Southern African Applied Linguistics Association*. University of Stellenbosch, Cape Town, South Africa, July 10-12, 1995.
- 1995c. "Language contact and codeswitching structure: evidence from sub-Saharan Africa". *The 8th Biennial Conference of the African Languages of Southern Africa*. University of Stellenbosch, Cape Town, South Africa, July 12-14, 1995.
1994. (with T. Chisanga). "The uses, users, and features of English in Swaziland". *The First World Congress of African Linguistics*. University of Swaziland,

Kwaluseni, Swaziland, July 18-22, 1994.

- 1993a. "Language planning in sub-saharan Africa". *The annual conference of the Linguistic Society of Southern Africa*. University of Pretoria, Pretoria, South Africa, July 5-7, 1993.
- 1993b. "siSwati-English codeswitching: the matrix language principle and linguistic constraints". *The 7th Biennial Conference of the African Languages of Southern Africa*. University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, July 6-9, 1993.
- 1991a. "Research in codeswitching: The State of the Art". *The School of Arts Weekly Seminars*. National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore, November 28, 1991.
- 1991b. "Advancement in some Asian and African languages". *The 8th South Asian Languages Analysis Round Table*. University of Illinois at Champaign-Urbana, Illinois, U.S.A., May 25-27, 1991.
- 1991c. "Multilingualism and Social Identity: The Case of Singapore". *The 8th South Asian Languages Analysis Round Table*. University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., May 25-27, 1991.
- 1990a. "The problem of constraints on codemixing: An Alternate Approach". *The 21 Annual Conference on African Linguistics*. University of Georgia, Athens, Georgia, U.S.A., April 12-14, 1990.
- 1990b. "Bilingual codemixing: syntax and constraints". *The Department of English Language & Literature Seminars*. National University of Singapore, Singapore, September 26, 1990.
- 1989a. "The Pragmatics of codemixing with English: The case of African languages revisited". *The Conference on Pragmatics and Language Learning*. University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., April 20-22, 1989.
- 1989b. "Codemixing and constraints on grammars in contact: A Bantu perspective". *The 20th Annual Conference on African Linguistics*. University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., April 19-22, 1989.
- 1989c. "Some morphosyntactic aspects of French/English-Bantu codemixing: Evidence for universal constraints". *The 25th Meeting of the Chicago Linguistic Society*. University of Chicago, Chicago, Illinois, U.S.A., April 27-29, 1989.
- 1989d. "'Mixing' and 'Mixers': English across cultures". *The Colloquium on English as an International Language (EIL)*. University of Illinois at Urbana Champaign, Illinois, U.S.A., November 1, 1989.

- 1988a. "Phonology-Syntax Interface: Evidence from Ciluba". *The 19th Annual Conference on African Linguistics*. Boston University, Boston, Massachusetts, U.S.A., April 14-17, 1988.
- 1988b. "Linguistic Repertoire and Language 'Mixing' in Africa". *The 6th Pan-African Conference*. Indiana State University, Terre Haute, Indiana, U.S.A., April 21-23, 1988.
- 1987a. "The Pragmatics of codemixing with English: The Case of African languages". *The Conference on Pragmatics and Language Learning*. University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., April 17-18, 1987.
- 1987b. "French/Vernacular codemixing in Zaire: Implications for syntactic constraints". *The 23rd Annual Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago, Illinois, U.S.A., April 23-25, 1987.
- 1986a. "The significance of codemixing to Linguistic theory: Evidence from Bantu languages". *The 17th Annual Conference on African Linguistics*. Indiana University, Bloomington, Indiana, U.S.A., April 1986.
- 1986b. "Codemixing and modernization across Cultures". *The 8th South Asian Language Analysis Roundtable*. University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., May 1986.
- 1985a. "Passivization in Bantu: Implications for Relational Grammar". *The 16th Annual Conference on African Linguistics*. Yale University, New Haven, Connecticut, U.S.A., March 1985.
- 1985b. "Relativization in Bantu: A Relational Approach". *The 20th Annual Mid-America Linguistics Conference*. Kansas State University, Manhattan, Kansas, U.S.A., October 11-12, 1985.

COMMUNITY SERVICE

Invited Panelist – DC Government Commission on the Arts & Humanities Grants, Summer 2018.

UNIVERSITY SERVICE

(i) Howard University: Department of English:

Director, Graduate Studies, 2006-2011

Chair, Dept. Appointments, Promotions, and Tenure (APT) Committee, 2005-6

Member, Department APT Committee, 2003-

Member, College of Arts and Sciences (COAS) APT Committee, 2017-

Member, COAS Recruitment and Retention Committee, 2017-

Member, Graduate Studies Committee, 2003-

Member, Events Committee, 2003-2007

Member, Assessment and Evaluation Committee, 2003-2010

Member, Executive Committee, College of Arts and Sciences, 2006-2012
 Member, COAS Admissions Committee, 2012-

(ii) University of Natal (Durban, South Africa)

Member, Language Advisory Committee, 1996-1998.
 Member, Schools Liaison Committee, 1995-1998.
 Member, African Studies Committee, 1994-1996.
 Member, Translation Studies Advisory Committee, 1995-1998.
 Member, Higher Degrees and Research Committee, 1997-2003..
 Member, Equity Committee, 2000-2002.
 Member, The Senate, 2000-2003.
 Member, Promotions and Staffing Committee, 2001-2003.
 Program Director, Linguistics Program, 2002- 2003.
 Acting Program Director, Linguistics Program, August 20-3 September 2001
 Acting Program Director, Linguistics Program, July 9-27, 2001.
 Acting Program Director, Linguistics Program, June 25-29, 2001.
 Acting Program Director, Linguistics Program, September 13-18, 2000.
 Acting Program Director, Linguistics Program, February 27-March 10, 2000.
 Co-ordinator, Graduate studies in Applied Linguistics, 1995-2003.
 Co-ordinator, Language & Communication Studies, 1994-1996.
 Co-ordinator, Graduate Research Seminars, 1995-1997.
 Co-organizer (with English Language Educational Trust) of the Linguistics Department's Annual conference on *Language Development through Language Use*, a regional conference for Teachers of English as a Second Language, University of Natal, 1994-1997.
 Public Relations Officer, 1994-1998.

(iii) University of Swaziland

Acting Head, Department of English Language & Literature, March 28-31, 1994.
 Convener of the Language Section, Department of English Language & Literature, 1992-1994.

PROFESSIONAL ACTIVITIES

MEMBERSHIP OF PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

President, *Linguistics Student Association*, University of Illinois at Urbana-Champaign, Illinois, U.S.A., 1986-1987.
 Member, *Linguistic Society of America* (LSA), 1987-1992.
 Member, *International Association for World Englishes* (IAWE), 1995-.
 Member, *Board of the Linguistic Society of Southern Africa* (LSSA), 1996-2003.
 Life Member, *African Languages Association of Southern Africa* (ALASA), 1994-.
 Member, *South African Applied Linguistics Association* (SAALA), 1994-.
 Member, *International Pragmatics Association*, 1997-2000.
 Member, *The International Collaborative Research Network "The African Diaspora in Asia (TADIA)*, 2002-
 Member, *American Association for Applied Linguistics*, 2006-

EDITORIAL WORK

Associate Editor, *Language Matters*, 2010-2017

Co-Editor, *Current Issues in Language Planning*, 2006-

Editor-in-Chief, *Southern African Linguistics and Applied Language Studies*, 1998-2001.

Guest Editor, *International Journal of the Sociology of Language* 144 (2000); 222(2013).

Guest Editor, *Multilingua - Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication* 17/2-3 (1998)

Guest Editor, *World Englishes* 21.1 (2002)

Guest Editor, *Language Problems and Language Planning* (2004)

Member, Editorial Board, *Critical Arts: A Journal of Cultural Studies*, 1996-2000.

Member, Editorial Advisory Board, *World Englishes: Journal of English as an International and Intranational Language*, 2003-

Member, Editorial Board, *Studies in Language Policy in South Africa*, 2001-

Member, Editorial Board, *Language Policy*, 2005-

Manuscript Consultant for the following journals:

- (a) *Journal of Multilingual and Multicultural Development*
- (b) *Applied Linguistics*
- (c) *Multilingua*
- (d) *South African Journal of African Languages*
- (e) *South African Journal of Applied Language Studies*
- (f) *Language Problems and Language Planning*

LANGUAGE SKILLS

Fluent in: French

Ciluba, Lingala (and passive knowledge of Swahili): African languages.

EXTERNAL EXAMINER OF MA/MPhil/PhD THESES AND/OR COURSES IN LINGUISTICS**(a) EXTERNAL EXAMINER OF COURSES IN LINGUISTICS**

Moi University, Eldoret, **Kenya**, 2000-2003

University of Botswana, Gaborone, **Botswana**, 2000-2003

University of Transkei, Umtata, **South Africa**, 2000-2003

University of Zululand, Kwadlangezwa, **South Africa**, 1999-2003

University of Namibia, Windhoek, **Namibia**, 1997-2000

University of the North, Sovenga, **South Africa**, 1996-2003

(b) EXTERNAL EXAMINER OF MA/MPhil/PhD THESES

University of South Africa (UNISA) (PhD, 2015)

University of Auckland, Australia (PhD, 2010)

University of Cape Town, South Africa (MA, 2000)

Rhodes University, South Africa (MA, 1999)

University of the Witwatersrand, South Africa (MA, 1997)

University of the Western Cape, South Africa (MPhil, 1995, 1996)

February 2019